

從「教育高峰會」觀察德國 當前教育變革

張義東*

摘要

教育改革指以一套整合的概念，貫穿於各級教育，甚至體制外教育的制度更張，措施、政策遞變之中。德國地區在歷史上經歷了多次教育改革，所揭櫫之理念與執行之作法也有不少成為世界教育史上的里程碑。進入二十一世紀後，面對戰後及兩德統一的歷史積澱，歐洲化與全球化的層層化勁，以及社會變遷中出現的教育問題，不少的理念與措施百花齊放。本文針對 2008 年 10 月 22 日的德國教育高峰會進行內容分析，希望由此鋪陳出當前德國教育變革與德國教育所處的社會脈絡，進而對教改提供更深切的省思。

關鍵詞：教育改革、全球化、教育高峰會、德國教育、聯邦主義

* 張義東，國立屏東教育大學社會發展學系助理教授

電子郵件：ytchang@mail.npue.edu.tw

來稿日期：2008 年 11 月 21 日；修訂日期：2008 年 12 月 19 日；採用日期：2008 年 12 月 20 日

The Summit of German Education and Educational Reform

Yi-Tung Chang*

Abstract

The Summit of German Education (Bildungsgipfel) was organized to deal with the long process of educational changes and to map out the coming phase of the German education. The idea of an ideal education which can maintain historical heritage and at the same time, deal with the problems of integration and globalization as well as education-inequality is what the Summit sought. This paper is treating the Summit as an integral text in the wide context, so that the Summit could be understood within a broader framework of reference.

Keywords: reform of education, globalization, educational summit, German education, Federalism

* Yi-Tung Chang, Assistant Professor, Department of Social Development, National Pingtung University of Education
E-mail: ytchang@mail.npue.edu.tw

Manuscript received: November 21, 2008; Modified: December 19, 2008; Accepted: December 20, 2008

壹、導論

2008 年 10 月 22 日，德國聯邦政府與各聯邦政府於德勒斯登（Dresden）召開「教育優質高峰會」（Qualifizierungsgipfel），又稱「教育高峰會」（Bildungsgipfel）對於未來聯邦與各邦的教育政策如何提升品質，如何促成所謂的「透過教育向上提升」（Aufstieg durch Bildung）擬出多項方案，範圍遍及高等教育、義務教育，更特別關注弱勢群體、在職成人進修、以及教育制度，教育目標等。規劃日程自 2008 年起直至 2020 年（Bundesministerium für Bildung und Forschung, 2008a）。¹

回顧歷史，牽涉幅度如此廣且深之教育改革方案並不多見，但個別事件如大學收取學雜費（各邦規定不一，起始日期亦不同）或「學生基礎素養國際研究計畫」（Programme for International Student Assessment, PISA）所引發之憂心教育品質的衝擊（Die Zeit, 2004），以及《新移民法》通過以來，漸漸制度化的整合方案等，不時刺激德國社會，屢屢在新的全球化情境中重新審視教育應有的面貌。

本文以高峰會會議所提方案為框架，引介現階段德國教育改革的現況與願景，並於各子題中佐以教育理念與問題診斷，分別闡述：

一、高峰會決議之主要內容：包括主旨、訴求，以及方案構想之主軸與重點方向；

二、教育改革之歷史回溯：背景脈絡以至當前與近年來重要的改革想法為框架，擴而言之，教育改革當下的脈絡，如多元文化、全球化、歐洲一體化對教育與教育改革的影響；

三、最後再扣緊高峰會與上述對教育脈絡之分析，以描繪德國教育改革之願景，並略及其受到歐洲一體化之影響。

總之，本文由歷史比較法與內容分析法析理出此一事件之歷史與現時脈絡，根基於透過理性的對照分析，俾掌握事件史與理念史底層的社會脈動。

¹ 會議宣言全文請見 Bundesministerium für Bildung und Forschung（2008a）。

貳、「教育優質高峰會」決議之主要內容

2008年10月22日，德國聯邦政府與各聯邦政府於德勒斯登召開「教育優質高峰會」，乃由總理領銜，各邦邦長與會的教育會議，在德國是首度舉行，下列幾點背景脈絡必須先作的說明，方能進入討論該次會議的內容：首先是目前德國政府的組成；其次是教育事務之主管、分工；第三是聯邦主義（Federalism）的說明。

目前德國政府由上次選舉中第一高票的基督教民主黨，與得票第二高的社會民主黨，共同組成所謂的「大聯合政府」（große Koalition）。一來各種政黨間的合縱連橫均無法取得半數，再者德國民意對於改革需求甚殷，故造成此不易制衡，卻理應較有行動力的「兩黨獨大」政府。高峰會在會前的宣傳與大眾的期待也表明總理上任以來是如何屢被期待能有魄力作為。

其次，依照德國行政層級分工，教育基本上屬於各「邦」所管轄。中央政府的相關部會無權干涉。例如，德國的大學²過去一向免繳學費，註冊時僅繳交稱為「雜費」之小額金額，後來逐漸變為收取學費的制度，就是由各邦教育當局制定者，故各邦實施之時間前後有別，收費之方式與基準（如依學期或學分等）亦各自不同（Die Zeit, 1999a）。

由於德國的中央與地方分權是依循聯邦主義的精神，高度尊重地方自主與地方特色、傳統，但是伴隨著行政事務實質上的逐步中央集權化，地方所能運用的資源每每不足，再加上區域間協調出全國的共同標準，且此一標準與適用於歐洲各國乃至全球之需要，所造成的複雜性也使聯邦或欲主導、或迫於情勢，必須積極介入。但是，在磨合的過程中，如何分工依然是最大的問題。

如上所述，教育高峰會並非體制內的經常事務，而是由中央政府發動進行由中央與地方共同對地方主管之教育事務一的全面檢討與願景。相對於台灣教育，一來非純屬地方事務，二來台灣亦非聯邦主義，較難有對應之舉措可做比較，故比較的重點應該放在其為一種以頗具正式性但尚無強制力的政治協商與

² 和台灣不同，德國的高等教育除極少數私立學校外，皆為公立，且並無明顯之等級化，每年花在不同單位（大多為媒體，如Focus、Die Zeit等）所作評鑑中亦可見以系為單位，著重自研究能量以至圖書資源等等之綜合評斷。是以面對高等教育膨脹問題時，關於教育品質之討論，就不是放在入學學生之基本能力、教師之專業能力與學校辦學之行政措施這些方面，而是在如何擴充原有之教學能量以因應，例如維持理想的師生比與課堂人數。

政策草案之制度的精神。

以下闡述高峰會中達成的重大共識（Bundesministerium für Bildung und Forschung, 2008a）：³

一、至 2015 年，德國政府挹注國民生產毛額的 1/10 在教育與研究，以大幅促進其優質化；

二、本於學童應在小學入學之前即應掌握德語能力，各邦應大力推動德語學前教育；

三、中輟生人數應在 2015 年前達成減半目標，所有中學應於實習中提供未來就業諮商；

四、技職業教育與學院教育間應建立更好的互通條件，擁有職業證照且執業 3 年以上者可入大學就讀相關科系。以上由各邦籌劃；聯邦則提供獎學金予此項就學方案，並為職場上的專業人士設立助學款體制，讓更多職場上未具高等學歷但有職業證照或專業執業經驗的專業人員有機會透過教育向上提升；

五、聯邦與各邦共同目標在於提高「新生就學率」至聯邦平均值 40%；2020 高校方案將持續進行以擴充大學教學能量，因應至 2015 年新增的 275,000 位新生，其中包括在職人員轉就學所就讀的科系；

六、至 2015 年，將繼續進修比例由 43% 提升至 50%，此必須由各地方與聯邦勞工處籌辦，以加強相關的基礎建設與諮商體系。

至於所謂「置教育於最優先施政目標」宣言，高峰會提出以下三項說明（Bundesministerium für Bildung und Forschung, 2008a）：

一、各邦繼續發展基礎教育的修業標準（類似台灣的《課程大綱標準》，在德國向來由各邦各行其是，近來則有統一化、規格化之呼聲與隨之而來的逐科合作。）至遲自 2010/2011 年起，部分被挑選出來的科目（德語、數學、外國語）應採行共同的畢業修業標準，2013 年起自然科學亦然；

二、各邦保證「教育品質發展中心」（Institut zur Qualitätsentwicklung im Bildungswesen, IQB）無財務匱乏之虞。聯邦與各邦協議，透過共同的教育調查、教育研究與參與國際比較研究，開發一套現代的、透明的、基於可信的方法學理上建構的教育監察系統，期由此改善教育品質；

³ 同註 1。以下各段至本節之資料來源均同註 1，不再贅述。

三、聯邦與各邦設立策略小組，將於明年年度集會（2009 年 10 月 28 日至 30 日）時提出建議，說明達成本次高峰會各項目標所需財源如何籌措。

此外，會中提出多項教育與就業主要相關建議（Bundesministerium für Bildung und Forschung, 2008a）：

（一）實習進修體制的現代化：重點在辨明業別供需、核心之資格認證標準、專業化可能性、業別差異予以彈性考量等，期能使實務上有天分的學生有機會在其職業生涯中有個好的開始；

（二）加強職業生涯與學校教育之連結：一方面透過各種方式鼓勵職人進入大學校園深造；無資格證照者依管道進修補足；另一方面於中學階段即著重與實務關聯，和學校的「夥伴」（家長、職校、勞工局、青年志工、基金會、企業、工會與其他在地的行動者）共同採取具體措施擴展學生之職掌遠景，並加強相應的就業說明。

（三）其他各領域的延伸和互動：如必要時（例如在全日制學校）安排青少年領域之社工人員從旁協助。

社區方面則有 2008 年投資方案之續行，至 2009 年後，再挹注資金改善社區之基礎建設，由各邦負責，聯邦與各邦並將特別留意區域特色差異，以徵明專業人才實際需求量，藉以強調編修體系，在地方上建立夥伴網絡以含括各相關公私機構人員，以促進中學與職學市場之聯繫。由此也聯結到社區與區域學習，這方面牽涉自歐盟、聯邦乃至地方各邦政府的區域發展方案含括社區/區域學習與「學習型區域」，以及形成「學習網路」以支撐學校系統的想法（European Union, 2008）。換句話說，就是讓學校真正的與社區、企業、家長、社工社福機構，密切合作，創生網絡。

關於上述這一整套美麗的許諾，當然引發不少討論，本文先回顧德意志地區曾經發生的教育改革，再進入輿論、學界對高峰會的批評，由此較能從流變脈絡中掌握今日的意見與意涵。

參、教育改革之歷史回溯與當前背景

本文所謂「教育改革」，指以一個廣闊的概念為依歸，進行跨不同教育部門的變動甚至重塑。以此而言，今日之變動如本文引介的高峰會之結論既未實現，也未達如此系統化的標準。本文分為下列層次進行討論：

一、定義嚴格的教改曾經產生哪些變革？如何發生？如何經歷？

二、定義較寬鬆的，或可稱之為教育變革或新政策的改變，應該放在什麼樣的框架下繼續觀察？

三、對於歷史脈絡下教育政策變動的過程考察；

四、關於「教育」為何物的根本省思。

上述四大分析在現實的討論中一直是交織在一起的。對於教改的討論，事實上應當採取建構式回溯的方法，亦即回顧各項措施在一定時程中的改變，可否歸於一特定原則，從而以之命名此教改。因為現實中正在進行的教改乃一步一腳印，必須假以時日才能回頭看清。

作者本此立場，約略說明日耳曼地區曾經歷的幾次教育改革（Drewek, 1997; Friedeburg, 1989; Slodowicz, 2007），但本文非歷史研究，目的僅在映照今日之討論以形塑框架，故非闡述所有的教改。

德國最早的教改可上溯到卡洛林王朝（das karolingische Königtum）的古代經典之閱讀，其目的在服務教廷與皇廷。直到宗教改革，學校系統一直是教會的拉丁文體系。

十六世紀宗教改革中，開始出現擴大受教人口以使能自行閱讀聖經的政策。天主教區也有相應的耶穌會的改革。十七世紀改革者鼓吹全民教育，不分貧富男女。30 年戰爭（1618—1648）後，部分貴族為了教民以紀律，設立不少鄉村學校。

十八世紀，透過 1717 年與 1763 年的兩項法令，普魯士創設全世界最早的全民義務教育體制。實施初期在執行上打了折扣，如為了兒童到農田耕作與到工廠勞動，⁴學校必須做出相應配合，而且師資也是一大問題。缺乏師資培育的情況下，當時將學校分為一般人民就讀的基礎學校與較高等級的學校系統：前

⁴提醒一點，「童工不應存在」的道德觀與政策是很晚才出現人類社會中的。

者不少教師是由老兵充任，而高階的學校則由教會人士或大學畢業生任教；介於兩者間的第三系統也在發展中，而高等教育或軍官教育的入學管道則尚未建立制度。

1810 年洪堡德教育改革（Humboldtschen Bildungsreform）的核心在人文中學（humanistische Gymnasium）。該階段改革中德國高階的受教人口不斷擴充。洪堡德的改革確立人文中學學生必須修習古拉丁文、古希臘文、古代史、古典哲學、數學，相對於自然科學被邊緣化，藝術、音樂、體育的美學與體能培養是其重點。該教改理念強調，人應當受到完整的理想主義式的教育，不必過問教育內容在俗世中牟利之可能，猶如東方所謂的「君子不器」的教育理想。洪堡德的理想是將此理念貫徹至各級學校全體學童，不過即使他曾位任部長，許多想法最後還是受阻，這其中牽涉到經費、師資與社會結構中的階級分別。結果只有部分學校依此而改，人文中學從此菁英化。

十九世紀，德國三軌制教育系統形成，原來垂直分工的學前、小學、中學加上了水平分工，中學分為國民中學（Volksschule，後改為 Hauptschule）、實科中學（Realschule）與人文中學（Gymnasium）。人文中學變成非洪堡德想像的菁英教育，因為學習較多外語而具備了可進而尋求取得中學文憑（Abitur）的資格，實務中學免除如拉丁文等學科的學習，以自然科學為重，外語以通行的兩、三種為限，國民中學則以基礎知識為主。

三軌制也相應其不均等的教育資源，就學年限亦不同，也與畢業後進修軍官、士官或入大學或專業高校等的生涯有關。1900 年時三軌制終於平權化，不再由人文中學獨占頒發中學文憑資格。

二十世紀前半期改革理念多半針對第三帝國的普魯士軍事作風而發，強調自主、自決、體驗、機會平等、實務等，至納粹興起，以希特勒青年團組織學童，此處牽涉過廣，只好暫且按下不表。二次戰後逐漸產生的教育擴張，不只呈顯在學生（尤其是大學生）人數的上升，亦有更多社會變遷、理念鬥爭的痕跡（Friedeburg, 1989）。

1960 年代學生運動使用的馬克思主義解放語言，以及針對女性受教權被忽視的抗爭，加上一步一步擴大開展的社會的民主化，凡此種種促成了「透過教育向上提升」（Aufstieg durch Bildung）這句沿用至今日高峰會中之口號的出現。六〇年代之後的改革包括統一各邦的學校系統，由聯邦與各邦共同籌建新

大學【如波鴻（Bochum）、畢勒菲爾德（Bielefeld）等均屬之】，1969 年《職業教育法》修正（容另文討論）。

另外，教育內容也進一步學術化，也就是說，為能銜接將來進入大學而準備。當前的主要教育問題在於大學生人數之多已非國家財政所能負擔，⁵議者以「教育擴張」帶來的是「教育的通貨膨脹」，即以教育貶值攻擊改革內容，卻又稱頌教改使中下階層學童擁有進入大學之機會甚為可貴。

由於戰後同一時期在東德施行的教育改革非本文重點，此處不細論，惟提到兩德統一後，東德（合併後的德東）各邦新發展兩軌制，廢除三軌制，以及西德的漢堡邦也規劃兩軌制，制度不變的是，至一定年級必須由校方提供諮商（各邦不同，大致為五至七年級），以協助學生（以及家長）決定進入何系統就讀，也有幾邦採用不同方式，以所謂「芬蘭模式」試辦「社區學校」（Gemeinschaftsschule），⁶採取不分校的共同就讀體系。

此次的高峰會承繼以往的教育改革想法，即相信教育具有改變、提升⁷個人能力、自我實現與提升社會地位的作用，也都認為當前的體制與狀況不足以達成此項目標。尤其應注意的是教育內容與受教權概念的轉變：教育內容由宗教性、由尊古到三軌或二軌化，相映於受教權乃強調民主化、人權化，如公民權中的社會權、文化權等。

此外，高峰會引發之討論主要在資源分配，因為如此鉅額的教育投資且遍及各級體制內、外之各項教育，撼動人心，但錢從哪裡來，依舊懸而未決。綜合輿論對教育高峰會的批評主要集中在下列六點（Bildungsklick, 2008; Füller, 2008a, 2008b; Schuler, 2008）：

一、徒有美麗願景，經費卻無著落

聯邦並未實質允諾增加教育支出，增加額度高達百億歐元，占國民生產毛額 10% 的教育研究支出由全民支付，即聯邦政府、各邦政府乃至企業等都應有此支出，但會中因無共識，只得拖延，交付小組研究支應方案，等到方案實施恐已是由下一屆國會選舉後組成的新政府了。

⁵ 採申請制入學，除少數科系可限制就讀人數外，大學是對所有有中學文憑的人開放的，且所論皆屬公立。

⁶ 以薩克森邦（Sachsen）為例，請參考其社區學校網站：<http://www.gemeinschaftsschule-sachsen.de/>

⁷ 無論就能力、自我完整或社會位置而言，均是提升。

二、願景雖美卻無新意與說服力

許多措施早有擬議或試行、或空有決議無法落實。以經費投注為例，10%中占3%的研究經費是歐盟早已有的決議，但德國其實一直無法達成，且教育支出甚至又從6.9%跌到6.2%。如此一來不過是重覆未貫徹之舊案罷了。

三、缺乏面對問題的勇氣

有評論指出（Füller, 2008a, 2008b），主幹學校（Hauptschule）特殊化對待並不符合民主與平等精神，因為其將弱勢、或具移民背景的學童集中於主幹學校，更是剝奪其受教機會。此論點著重於廢除兩軌或三軌制，深刻地檢討教育體制中的不平等。相較之下，教育高峰會卻缺乏勇氣面對此一問題，所提方案無助於此。

四、聯邦政府與各邦政府在教育政策上依舊莫衷一是

所謂「教育立國」（Bildungsrepublik，直譯：教育共和國），所立者並非只有一國，而是16國。聯邦政府雖是大聯合政府，卻未如預期般在教育政策上展現行動的能力與意願。

相對而言，各邦主管教育的邦文化部長之間過去的合作比起邦總理們要好得多。此外，總理並未準備好方案（例如，依德國一般方式，委由一群專家研議撰寫，以全德而非各邦各自獨立作為架構的方案）以供討論，也顯示及預示高峰會只會有空享虛名的結果。

五、對於弱勢族群的關注、資源投注均不足

無法向上流動的景象，在高峰會建議的各項措施中，不見深刻的省思與對策。評者指出，受教不足的問題在邊緣族群中產生了代代相襲的現象，這阻礙了教育作為向上提升的憑藉的可能性，需大幅增加資源的投注與對族群內個人的關注，情況才得以改善（Füller, 2008a, 2008b）。

六、教育法規之繁瑣掣肘，亦未受到關切

教育法規的繁瑣，使得課堂教學的創意設計難以進行。例如功課表的日程設計、授課之綱要等，均設限重重，若想擺脫限制，得要以「實驗」為名，或

是私下進行、心照不宣。凡此總總，教育現場之問題亦未受到注意與興發改革（Füller, 2008a, 2008b）。

綜合上述，教育改革關鍵非僅在籌措經費，而是對聯邦主義到教育事務分工，及對全面教育改革的省思。但此一方面乃承襲德國重教育的傳統，但另一方面，卻有更多因素使得教育理念無法實現，或變成讓人人都滿意的體制與作為。每個教育改革的問題（如中輟生等）均有其特定時空背景，本文在此無法詳述，僅就鉅觀層面分析德國當前教育領域所面臨的挑戰，即描繪當下之脈絡。

肆、當前教育改革的脈絡

教育變革之所問所求從何而來？就教育系統內部而言，從師資培育談起，可以提問或提出要求；相對的，就教育系統外部而言，又可由就業市場對教育系統之需求來展開。

本節採用「脈絡」一語試圖指出，事實上「內」、「外」處於交織互賴狀況，可逕自不分，而以「主題在脈絡中」的方式表達。由此而論，如全球化、社會結構或少子化等均可適切納入討論。

大略而言，當前教育變革的壓力，或稱之促動變革之力量約有下列四項（張義東，2005；Die Bundeszentrale für politische Bildung, 2005）：⁸

一、移民社會整合

德國在「學生基礎素養國際研究計畫」中多項成績在工業國家中表現不佳，除引發對基礎教育的眾多討論與建議外，也讓人注意到其中的內部差異，即移民子女的成績不理想的問題。這個問題雖說牽涉甚廣，非獨教育體系所應承擔，但以德文之說寫能力而言，學前基本能力之培養與在校期間之持續加強，乃至社區教育、成人教育等亦均有關。

⁸ 關於移民與全球化議題請見張義東（2005）。

二、專業人才需求

雖然教育理念以成就完整自我為主，但本於資本主義勞動市場分工切割而生之「人力資本」的德國教育，也和其他國家一樣受到其影響。因此，德國各種研究致力於依現今教育體制所會面臨的人力短缺問題描繪未來就業市場，⁹再據此建議教育發展的重點。

三、教育規格接軌

德國基礎教育為 13 年，大學畢業授予碩士學位，此與眾多國家大異其趣，造成德國學制與其他國家間彼此承認、轉學、深造等之作業程序負擔。故近年來先在各大學逐步加列或新設學士學程（bachelor），下一步則修改義務教育為 12 年；實施期程則在 2015 年完成，屆時，將有兩屆中學畢業生同時進入大學就讀。

四、向上流動機會

期待教育可以提升下一代的知能，乃至提升其社會向上流動之機會，事實卻未必如此，P. Bourdieu（1930-2002）指出，許多時候教育只能複製或再生產出原本的社會階級，而這一關係又會被增強（引自 Bourdieu & Passeron, 1990）。因此改革方向一方面必須擴大受教機會平等，另一方面則必須擴大高等教育規模與實業結合、地區發展，與成人教育、在職教育結合，這也反應在高峰會建議中的決議，但成效如何無法預知。提供資源可能讓最底層的人往上走是，促進特定專業也可能提升社會流動，但更大幅度的跳躍或更廣的涵蓋面是否可能，宜再從結構面來討論。

若從另一個角度來觀察，這些或多或少牽涉到「全球化」，或說是全球化年代中國家教育的再定位：新自由主義全球化所標舉的「效率」原則與跨國競爭的想像（vision），帶動一波關於提升個人競爭力以至國家競爭力的思考。多元文化價值、普世以及區域（歐盟）人權與文化關懷，與本來自有其歷史的移民，移民文化與移民社會整合問題，凡此種種，在全球化架構之下相互交疊。而全球化中的制度面之規格化，乃至於各種符號內容之相互滲浸與標準化，也影響教育領域。

⁹ 移民之有無也會列入模型。

例如，移民之學歷可採「部分認證」，再責之、輔之以進修完滿，又如「國家整合計畫」（Nationaler Integrationsplan），或譯為「德國外來移民之社會整合計畫」中亦再三強調，移民家庭的兒童與青少年應有更多機會使能受教有成等，即說明此面向牽涉甚廣。高峰會再次強調此點，更宣示將致力於加強培育有移民背景的師資人力。另一方面，德國少子化趨勢也挪出部分教育經費，讓各方重新省視德國的移民政策及移民社會整合等議題。¹⁰

伍、德國教育改革之願景

此次教育高峰會是不是僅是一次總理個人主導的「公關秀」（PR-Veranstaltung）？自媒體（GEW, 2008）提出這一問題以後，並未圍繞在總理個人的政治意圖與政治手腕上作文章，而是就事論事，犀利地針砭建議，如何讓它不僅是一場秀，而是真正改革的開幕。

就社會趨勢的學理分析而言，這樣的期待與批評，本身可能成為自我實現預言的一部分，也就是說，「宣言」是空泛的，但若能引發某種教育改革，則雖非由它直接促動，而是各個社會行動者之間激動出來的結果，在日後回顧起來，原本空泛的宣言顯然也不再空泛。高峰會的決議比起只是空洞的言語還多了不少東西，首先登場的試金石是明（2009）年策略小組的財源籌措方案。

總結而言，我們看見了以「陶成個人，社會公義」為主軸的德國教改思考，和台灣當年以「自由、解放」為主軸的教改思考（自權威、僵化與文憑主義中解放，取得「快樂學習」的自由）不同，對於「教育根本」為何的省思值得參考。尤其，如何在全球化的語境中走一條自主自決的路，在包含多重層次的社會過程中（舉例而言，區域之學習方案可越過聯邦，自歐盟處申請全歐的區域發展經費，這又是另一種層次的重疊關係），開創出可行之道與詳實措施，乃德國面臨的挑戰，也是所有其他國家，包括台灣，所應共同面對的課題。

各國教育改革在全球化的趨勢中，都遭遇各種不同程度的競爭壓力，以及多元文化整合與發展的問題，對照於德國的經驗，台灣實應特別慎重考量關於

¹⁰ 請見參考文獻之網路資料，由於網路資料時有更新，若未能取得，可依關鍵字再尋得，或至德國聯邦政府教育與研究部官網：<http://www.bmbf.de/>、德國教育網：<http://bildungsklick.de/>以及維基德國教育網：<http://wiki.bildungsserver.de/index.php/Hauptseite> 查看。

移民教育與多元文化的課題。此外，面對全球化的競爭壓力，也應該重新省思自己的教育目的與相對優勢，方能進行更徹底的教育改革。

參考文獻

張義東（2005，12月）。移民・國家・全球化—從德國新移民法談起。論文發表於於世新大學社會發展研究所舉辦之「第二屆『跨界流離』學術研討會—公民身分、認同與反抗」，台北市。

Bildungsklick.de (2008). *Bildungsreform in Deutschland beschleunigen*. Retrieved November 14, 2008, from <http://Bildungsklick.de/a/63694/bildungsreform-in-deutschland—beschleunigen/>

Bourdieu, P. & Passeron J. C. (1990). *Reproduction in education, society and culture*. London: Sage.

Bundesministerium für Bildung und Forschung (2008a). *Aufstieg durch Bildung. Die Qualifizierungsinitiative für Deutschland*. Retrieved November 14, 2008, from http://www.bmbf.de/pub/beschluss_bildungsgipfel_dresden.pdf

Bundesministerium für Bildung und Forschung (2008b). *Die Strategie für das Lebenslange Lernen verwirklichen/Implementing the strategy for lifelong learning*. Retrieved November 14, 2008, from http://www.bmbf.de/pub/die_strategie_fuer_III_verwirklichen_dt-eng.pdf

Bundesministerium für Bildung und Forschung (2008c). *Förderrichtlinien für "Integrierte Dienstleistungen regionaler Netzwerke für Lebenslanges Lernen" zur Vertiefung II des Programms "Lernende Regionen—Förderung von Netzwerken"*. Retrieved November 14, 2008, from <http://www.bmbf.de/foerderungen/7510.php>

Bundesministerium für Bildung und Forschung (2008d). *Regionale Netzwerke für Lebenslanges Lernen*. Retrieved November 14, 2008, from http://www.bmbf.de/pot/download.php/M%3A3181+Regionale+Netzwerke+f%26uuml%3Br+Lebenslanges+Lernen/~pub/programm_III_bcc_8-9_nov-04.pdf

Die Bundeszentrale für politische Bildung (2005). *Themenheft Bildungsreformen: Aus Politik und Zeitgeschichte*. Retrieved November 14, 2008, from <http://www.bpb.de/>

- files/OLQO61.pdf
- Drewek, P. (1997). Geschichte der Schule. In K. Harney & H.-H. Krüger (Hg.), *Einführung in die Geschichte von Erziehungswissenschaft und Erziehungswirklichkeit* (pp. 183-207). Opladen: Verlag Barbara Budrich.
- Die Zeit (1999a). *Zeugnis für die Schule*. Retrieved November 14, 2008, from http://www.zeit.de/1999/12/199912.schulqualitaet_.xml
- Die Zeit (2004). *Vierfach bestraft*. Retrieved November 14, 2008, from <http://www.zeit.de/2004/43/C-Schulstreit>
- European Union (2008). *Lissabon—Strategie für Lebenslanges Lernen*. Retrieved November 14, 2008, from <http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/03/1520&format=HTML&aged=0&language=DE&guiLanguage=fr>
- Friedeburg, L. v. (1989). *Bildungsreform in Deutschland: Geschichte und gesellschaftlicher Widerspruch*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Füller, Ch. (2008a, October 23). *Wo die klugen Kinder lernen*. Retrieved November 14, 2008, from <http://www.taz.de/1/debatte/kommentar/artikel/1/wo-die-klugen-kinder-lernen/?type=98>
- Füller, Ch. (2008b, November 14). *Aussortierer bitte zurücktreten*. Retrieved November 14, 2008, from <http://www.taz.de/1/debatte/kommentar/artikel/1/aussortierer-bitte-zuruecktreten/>
- GEW (2008). *Merkels, Bildungsrepublik Deutschland' ist tot*. Retrieved November 14, 2008, from http://www.gew.de/Merkels_Bildungsrepublik_Deutschland_ist_tot.html
- Heinrich-Böll-Stiftung und Bildungskommission der Heinrich-Böll-Stiftung (Hrsg.), (2004). *Selbständig lernen. Bildung stärkt zivilgesellschaft. Sechs Empfehlungen der Bildungskommission der Heinrich-Böll-Stiftung*. Weinheim: Beltz Verlag.
- Slodowicz, J. (2007). *Bildungspolitik und Systemtransformation in Zentraleuropa*. Berlin: VDM.
- Schuler, K. (2008, October 22). *Kompromiss auf wackligen Füßen*. *Die Zeit*. Retrieved November 14, 2008, from <http://www.zeit.de/online/2008/43/bildungsgipfel>

